Record Nr. UNINA9910511715803321 Arabic in context [[e-book]]: celebrating 400 years of Arabic at Leiden **Titolo** University / / edited by Ahmad al-Jallad, Leiden University Pubbl/distr/stampa Leiden;; Boston:,: Brill,, 2017 **ISBN** 9789004343047 90-04-34304-0 90-04-34303-2 1 online resource (527 pages) : illustrations Descrizione fisica Collana Studies in Semitic languages and linguistics;; v. 89 Altri autori (Persone) JalladAhmad <1985-> Disciplina 492.709 Soggetti Arabic language - History Arabic language Electronic books. Lingua di pubblicazione Inglese **Formato** Materiale a stampa Livello bibliografico Monografia Note generali Papers presented at a colloquium held in November 2013 in Leiden on the theme of "Arabic in Context," organised on the occasion of the 400th anniversary of Leiden's chair in Arabic. Nota di bibliografia Includes bibliographical references and index. Nota di contenuto Front Matter / Ahmad Al-Jallad -- Arabic in Its Semitic Context / John Huehnergard -- How Conservative and How Innovating is Arabic? / Andrzej Zaborski -- The Ayn Abada Inscription Thirty Years Later: A Reassessment / Manfred Kropp -- Aramaic or Arabic? The Nabataeo-Arabic Script and the Language of the Inscriptions Written in This Script / Laïla Nehmé -- Graeco-Arabica I: The Southern Levant / Ahmad Al-Jallad -- Traces of South Arabian Causative-Reflexive Verbal Stem in Arabic Lexicon? / Daniele Mascitelli -- Arabic alla / illi as Subordinators: An Alternative Perspective / Lutz Edzard --Raphelengius and the Yellow Cow (Q 2:69): Early Translations of Hebrew dm into Arabic afar / Jordi Ferrer i Serra -- Terminative-Adverbial and Locative-Adverbial Endings in Semitic Languages: A Reassessment and Its Implications for Arabic / Francesco Grande -- On the Middle Iranian Borrowings in Qurnic (and Pre-Islamic) Arabic / Johnny Cheung -- Traces of Bilingualism/Multilingualism in Qurnic Arabic / Guillaume Dye -- A Syriac Reading of the Qurn? The Case of

Srat al-Kawar / Martin F.J. Baasten -- Orthography and Reading in Medieval Judaeo-Arabic / Geoffrey Khan -- Linguistic History and the

History of Arabic: A Speech Communities Approach / Alexander Magidow -- Digging Up Archaic Features: "Neo-Arabic" and Comparative Semitic in the Quest for Proto Arabic / Naama Pat-El -- The Arabic Strata in Awjila Berber / Marijn van Putten and Adam Benkato -- Indexes / Ahmad Al-Jallad.

## Sommario/riassunto

The writing of Arabic's linguistic history is by definition an interdisciplinary effort, the result of collaboration between historical linguists, epigraphists, dialectologists, and historians. The present volume seeks to catalyse a dialogue between scholars in various fields who are interested in Arabic's past and to illustrate how much there is to be gained by looking beyond the traditional sources and methods. It contains 15 innovative studies ranging from pre-Islamic epigraphy to the modern spoken dialect, and from comparative Semitics to Middle Arabic. The combination of these perspectives hopes to stand as an important methodological intervention, encouraging a shift in the way Arabic's linguistic history is written.